

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ДИСЦИПЛИНЫ**

*«Б.1.Б.3 Иностранный язык»*

Уровень высшего образования

**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки

18.03.02 Энерго- и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и  
биотехнологии

(код и наименование направления подготовки)

Машины и аппараты химических производств  
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы

Программа академического бакалавриата

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2016

1371976

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры

протокол № 13 от "23" 06 2016г.

Заведующий кафедрой

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры

подпись

  
Н.С. Сахарова

расшифровка подписи

Исполнители:

доцент

должность

подпись

  
О.В. Кабанова

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи


СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

18.03.02 Энерго- и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии

код наименование

подпись

  
В.И. Павлов

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись

расшифровка подписи

  
Н.Н. Грицай

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись

расшифровка подписи

  
Т.В. Сапух

№ регистрации \_\_\_\_\_

© Кабанова О.В., 2016  
© ОГУ, 2016

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

### Цель:

обучение практическому владению иностранным языком на уровне бытового и межличностного общения, а также в рамках осуществления коммуникации и межкультурного взаимодействия по общим темам и в соответствии с направлением подготовки.

### Задачи:

углубление ранее полученных знаний и умений в языковых аспектах и во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки; формирование (и/или совершенствование ранее полученного) опыта осуществления коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– базовые правила грамматики, характерные для русского и иностранного языков;</li><li>– базовую лексику в сфере бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки.</li></ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– понимать устную иноязычную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки;</li><li>– читать и понимать со словарем оригинальную литературу нейтрального стиля на иностранном языке, а также (учебные) тексты на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки;</li><li>– логически, аргументировано, последовательно и ясно строить устную и письменную речь на русском и иностранном языках для обсуждения бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки.</li></ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– основами устной и письменной речи на русском и иностранном языках, достаточными для осуществления коммуникации в условиях межличностного и межкультурного взаимодействия в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки;</li><li>– основными языковыми и речевыми средствами и способами</li></ul>	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>выражения (с опорой или без) в устной и письменной формах собственной точки зрения, аргументации, ведения дискуссии, поддержания общения на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки;</p> <p>– основами аннотирования и реферирования аутентичных текстов на русском и иностранном языках с целью получения общей информации в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки.</p>	

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часа).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>324</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>8,25</b>	<b>8,25</b>	<b>8,25</b>	<b>9,25</b>	<b>34</b>
Практические занятия (ПЗ)	8	8	8	8	32
Консультации				1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	1
<b>Самостоятельная работа:</b> <i>- подготовка к практическим занятиям</i>	<b>63,75</b>	<b>63,75</b>	<b>63,75</b>	<b>98,75</b>	<b>290</b>
<b>Вид итогового контроля</b> (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>экзамен</b>	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.1	Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи	36		4		32
1.2	Образование и наука	36		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
2.1	Города. Страны. Языки	36		4		32
2.2	Будущая профессия	36		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3.1	Нефтяная и газовая промышленность в мире	36		4		32
3.2	Промышленные процессы	36		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
4.1	Промышленное химическое оборудование	54		4		50
4.2	Вопросы безопасности и экологии	54		4		50
	Итого:	108		8		100
	Всего:	324		32		292

**4.2 Содержание разделов дисциплины**

**Тема 1.1 Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи**

*Грамматика: части речи (классификация, общая характеристика, словообразование)*

*Говорение: беседа в рамках темы 1.1*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.1*

*Чтение: тексты по теме 1.1*

*Письмо: заполнение формуляров и регистрационных бланков*

**Тема 1.2 Образование и наука**

*Грамматика: видо-временная система глагола в действительном залоге*

*Говорение: беседа в рамках темы 1.2*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.2*

*Чтение: тексты по теме 1.2*

*Письмо: написание резюме и автобиографии*

**Тема 2.1 Города. Страны. Языки**

*Грамматика: видо-временная система глагола в страдательном залоге*

*Говорение: беседа в рамках темы 2.1*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2.1*

*Чтение: тексты по теме 2.1*

*Письмо: написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации*

**Тема 2.2 Будущая профессия**

*Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен; косвенная речь*

*Говорение: беседа в рамках темы 2.2*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2.2*

*Чтение: тексты по теме 2.2*

*Письмо: составление характеристики, тезисов письменного доклада*

**Тема 3.1 Обзор нефтегазовой отрасли**

*Грамматика: неличные формы глагола*

*Говорение: беседа в рамках темы 3.1*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.1*

*Чтение: тексты по теме 3.1*

*Письмо: письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки*

### **Тема 3.2 Промышленные процессы**

*Грамматика: усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений*

*Говорение: беседа в рамках темы 3.2*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.2*

*Чтение: тексты по теме 3.2*

*Письмо: письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки*

### **Тема 4.1 Промышленное химическое оборудование**

*Грамматика: сослагательное наклонение*

*Говорение: беседа в рамках темы 4.1*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 4.1*

*Чтение: тексты по теме 4.1*

*Письмо: письменное составление аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках*

### **Тема 4.2 Вопросы безопасности и экологии**

*Грамматика: повторение изученных тем 1.1 - 4.1*

*Говорение: беседа в рамках темы 4.2*

*Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 4.2*

*Чтение: тексты по теме 4.2*

*Письмо: письменное составление рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках*

## **4.3 Практические занятия (семинары) за 1-4 семестры**

№ занятия	Тема	Кол-во часов
<b>Семестр 1</b>		
1-2	<b>Тема 1.1 Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи</b> – Грамматика: части речи (классификация, общая характеристика, словообразование) – Говорение: беседа в рамках темы 1.1 – Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.1 – Чтение: тексты по теме 1.1 – Письмо: заполнение формуляров и регистрационных бланков	4
3-4	<b>Тема 1.2 Образование и наука</b> – Грамматика: видо-временная система глагола в действительном залоге – Говорение: беседа в рамках темы 1.2 – Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.2 – Чтение: тексты по теме 1.2 – Письмо: написание резюме и автобиографии	4
<b>Семестр 2</b>		

5-6	<b>Тема 2.1 Города. Страны. Языки</b> – Грамматика: <i>видо-временная система глагола в страдательном залоге</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 2.1</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 2.1</i> – Чтение: <i>тексты по теме 2.1</i> – Письмо: <i>написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации</i>	4
7-8	<b>Тема 2.2 Будущая профессия</b> – Грамматика: <i>модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен; косвенная речь</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 2.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 2.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 2.2</i> – Письмо: <i>составление характеристики, тезисов письменного доклада</i>	4
<b>Семестр 3</b>		
9-10	<b>Тема 3.1 Обзор нефтегазовой отрасли</b> – Грамматика: <i>неличные формы глагола</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 3.1</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 3.1</i> – Чтение: <i>тексты по теме 3.1</i> – Письмо: <i>письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки</i>	4
11-12	<b>Тема 3.2 Промышленные процессы</b> – Грамматика: <i>усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 3.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 3.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 3.2</i> – Письмо: <i>письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки</i>	4
<b>Семестр 4</b>		
13-14	<b>Тема 4.1 Промышленное химическое оборудование</b> – Грамматика: <i>сослагательное наклонение</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 4.1</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 4.1</i> – Чтение: <i>тексты по теме 4.1</i> – Письмо: <i>письменное составление аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках</i>	4
15-16	<b>Тема 4.2 Вопросы безопасности и экологии</b> – Грамматика: <i>повторение изученных тем 1.1 - 4.1</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 4.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 4.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 4.2</i> – Письмо: <i>письменное составление рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки на русском и иностранном языках</i>	4
<b>Итого:</b>		<b>32</b>

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

1. Агабекян, И. П. Английский для инженеров [Текст] : [учебное пособие для студентов технических вузов] / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - 9-е изд., стер. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2013, 2014. - 319 с. - (Высшее образование). - Прил.: с. 284-316. - ISBN 978-5-222-19917-6.
2. Дюканова, Н.М. Английский язык: учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с. ISBN 978-5-16-006254-9. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=368907>.

### 5.2 Дополнительная литература

1. Гореликова, С.Н. English grammar in USE: Учебное пособие / С.Н Гореликова, Л.Г. Акопян. - Оренбург: ИПК ОГУ, 2002. – 158с.
2. Коптюг, Н.М. Деловое общение на английском языке для начинающих: телефонные переговоры, деловая переписка, прием посетителей [Электронный ресурс] / Н.М. Коптюг. – Новосибирск: Сиб.унив. изд-во, 2009. – 167 с. – ISBN 978-5-379-01102-4. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57274>.
3. Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник для вузов / Т. Ю. Полякова, Е.В. Синявская и др. – М.: Высшая школа, 2007г.- 464с.
4. Щербакова, М.В. Professional English for Engineers [Электронный ресурс] / М. В. Щербакова – Оренбург : ОГУ. – 2015. – ISBN 978-5-7410-1213-0. – 116 с.

### 5.3 Периодические издания

1. Иностранная литература: журнал. – М. : Агенство «Роспечать», 2016
2. Иностранные языки в школе: журнал. – М. : ООО «Методическая мозаика», 2016

### 5.4 Интернет-ресурсы

«Speak English Professionally» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> / Разработчик курса: Georgia Institute of Technology, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/speak-english-professionally>

«English for Science, Technology, Engineering, and Mathematics» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> / Разработчик курса: University of Pennsylvania, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/stem>

«Upper-Intermediate English: Technology Today» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-technology-today>

«Upper-Intermediate English: Modern Life» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-modern-life-0>

«English Grammar and Style» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/english-grammar-style-2>

### 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

*Лицензионное программное обеспечение*



Операционная система Microsoft Windows  
Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

### **Свободное программное обеспечение**

#### 1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

#### 2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>.

### **Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:**

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

3. <http://apps.webofknowledge.com/>- (доступ открыт из сети университета) Пакет наукометрических ресурсов компании Thomson Reuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.

4. <https://search.proquest.com/> - ProQuest Dissertations & Theses - самая полная в мире база данных докторских и магистерских диссертаций, защищенных в университетах 80 стран мира по всем отраслям знаний. Ежегодно добавляется 80 тыс. новых работ (доступ открыт из сети университета).

### **6 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой подключенной к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

#### **К рабочей программе прилагаются:**

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

- Кабанова, О. В. Практикум по развитию речевых умений студентов на занятиях по иностранному языку : метод. указания по англ. яз. / О. В. Кабанова, Н. С. Сахарова. - Оренбург : ОГУ, 2006. - 81 с.

- Мерзлякова, Н. С. Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине "Иностранный язык" [Электронный ресурс] : для студентов, обучающихся по программам высшего профессионального образования / Н. С. Мерзлякова. - Кумертау : Кумертауский филиал ОГУ, 2011. - Режим доступа: [http://artlib.osu.ru/web/books/metod\\_all/8046\\_20150529.pdf](http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/8046_20150529.pdf)

- Минакова, Т. В. Verbals: метод. указания по англ. яз. / Т. В. Минакова, В. В. Мороз. - Оренбург : ГОУ ОГУ, 2004. - 44 с.

- Сахарова, Н. С. The Orenburg Region : метод. указания к спецкурсу по страноведению / Н. С. Сахарова, Н. В. Еремина, В. В. Томин; Оренбург. гос. ун-т. - Оренбург : ОГУ, 2006. - 60 с.

- Терехова, Г.В. Listen to BBC (материалы по английскому языку для самостоятельного аудирования студентами университета): методические указания / Г.В. Терехова; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2016. – 66 с.